La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *De zilveren bok* ***was*** *het symbool van de bokkerijders* » (« *Le bouc en argent était le symbole des chevaucheurs de boucs* »).
On y trouve la forme verbale « **WAS** », O.V.T. (ou « prétérit ») provenant de l'infinitif « **ZIJN** » et qui constitue vraisemblablement le verbe le plus irrégulier de la langue néerlandaise.

C'est logique : plus on utilise un mot, plus la prononciation le déforme au fil du temps …

Le verbe « **ZIJN** » fait l'objet des « ***temps primitifs*** » des verbes dits « forts » ou irréguliers. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « ***temps primitifs*** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :
http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit

Notez qu'il ne pourrait, en aucun cas, s'agir d'une forme verbale à l'O.T.T. (ou « **présent** ») provenant de l'infinitif « **WASSEN** », « HIJ » (sujet) exigeant une terminaison « **T** » d'une **troisième** personne du **singulier**.

© 2019, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen

© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen ROBERT EN BERTRAND De laatste bokkerijder